



Post-Shloshim Gathering in honor of our beloved teacher, Sh'vat 14th 5784

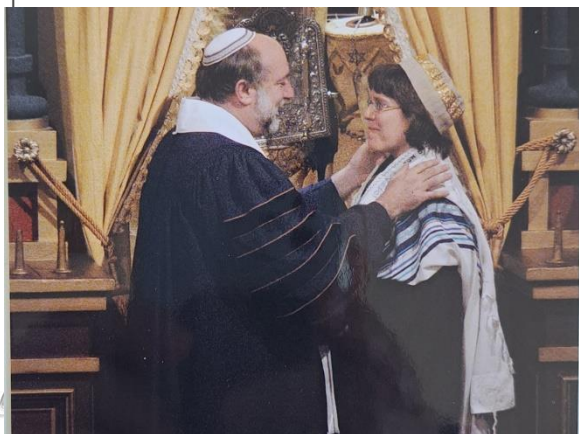
Rabbi David Ellenson z"l

תלמוד בבלי, תענית ה, ע"ב – ו, ע"א

כי הוו מיפטרין מהדדי,
אמר ליה [רב נחמן לרבי יצחק]:
ליברכן מר!
אמר ליה:
אמשול לך משל,
למה הדבר דומה?
לאדם שהיה הולך במדבר
והיה רעב ועיף וצמא,
ומצא אילן שפירותיו מתוקין
וצלו נאה
ואמת המים עוברת תחתיו.
אכל מפירותיו,
ושתה ממימיו,
וישב בצילו.
וכשביקש לילך, אמר:
אילן אילן, במה אברכך?
אם אומר לך שיהו פירותיך מתוקין –
הרי פירותיך מתוקין!
שיהא צילך נאה –
הרי צילך נאה!
שתהא אמת המים עוברת תחתך –
הרי אמת המים עוברת תחתך,
אלא
יהי רצון שכל נטיעות שנוטעין ממך
יהיו כמותך.
אף אתה, במה אברכך?
אם בתורה –
הרי תורה,
אם בעושר –
הרי עושר,
אם בבנים –
הרי בנים,
אלא
יהי רצון שיהיו צאצאי מעידך כמותך.

Talmud Bavli, Ta'anit 5b-6a

When they were taking leave of one another,
[Rav Nahman] said [to Rabbi Yitzhak]:
Master, give me a blessing.
He replied to him:
Let me tell you a parable.
To what is this matter comparable?
to one who was walking through a desert
and who was hungry, tired, and thirsty.
And he found a tree whose fruits were sweet
and whose shade was pleasant,
and a stream of water flowed beneath it.
He ate from the fruits of the tree,
drank from the water in the stream,
and sat in the shade of the tree.
And when he wished to leave, he said:
Tree, tree, with what shall I bless you?
If I say to you that your fruits should be sweet, your
fruits are already sweet;
that your shade should be pleasant,
your shade is already pleasant;
that a stream of water should flow beneath you,
a stream of water already flows beneath you.
Rather, May it be [God's] will that all saplings,
which are planted from you be like you.
So it is with you -
With what shall I bless you?
If I bless you with Torah,
you already have Torah;
if I bless you with wealth,
you already have wealth;
if I bless you with children,
you already have children.
Rather, may it be God's will that your offspring shall
be like you.



Plum Street Temple, Cincinnati, 2003